

# Systeme Continuum™

Systèmes de soudage  
MIG avancés 

En  
bref



## Applications industrielles lourdes

Équipement de construction  
Composants automobile  
Véhicules de loisirs  
Machines agricoles  
Mobilier de bureau  
Machines d'exploitation minière  
Fabrication industrielle

## Procédés

Procédés MIG avancés :  
MIG pulsé Accu-Pulse® (GMAW-P)  
Versa-Pulse™  
RMD®  
MIG (GMAW)  
MIG haut dépôt (GMAW)  
Fil fourré (FCAW)  
Arc air carbone (CAC-A)  
**350** : prévu pour carbonés 6 mm  
**500** : prévu pour carbonés 10 mm

## Alimentation d'entrée

Auto-Line™ 230–575 V, triphasée, 50/60 Hz

## Sortie nominale

**350** : 350 A à 100 % du facteur de marche  
**500** : 500 A à 100 % du facteur de marche

## Plage de sortie

**350** : 20–400 A, 10–44 V  
**500** : 20–600 A, 10–44 V

## Faites évoluer votre soudage

*La nouvelle génération de solutions de soudage industriel améliore la productivité grâce à la qualité du soudage, la facilité d'utilisation et la souplesse des systèmes.*

Le système Continuum assure une performance exceptionnelle de l'arc avec moins de projections et des soudures de meilleure qualité, sur métaux fins comme épais. Grâce aux commandes conviviales et à la modularité du système, Continuum vous offre un avantage concurrentiel en facilitant les tâches difficiles et améliorant la productivité.

**Le concept numérique intelligent et puissant** assure la réponse rapide nécessaire pour produire la performance la plus stable et obtenir de meilleurs résultats de soudage.

**Développé sous forme de plate-forme** pour répondre aux besoins actuels et à venir grâce à des capacités d'extension intégrées.

**Les systèmes de gestion de l'information de soudage**, Insight Core™ (standard) et Insight Centerpoint™ (en option), améliorent vos opérations de soudage en augmentant la productivité, en améliorant la qualité et en gérant les coûts.

**Wind Tunnel Technology™**. Flux d'air interne qui protège les composants électriques et les cartes de PC de la saleté, de la poussière et des débris, améliorant considérablement la fiabilité.

Le système **Fan-On-Demand™** fonctionne uniquement en cas de besoin, pour réduire le bruit et la consommation électrique ainsi que la quantité de contaminants traversant la machine.

**La technologie de gestion de l'alimentation Auto-Line™** permet le raccordement à toute tension d'alimentation (230–575 V) dans liaison manuelle, facilitant la mise en œuvre des tâches. Élimine les défauts de soudage dus à la saleté ou à une alimentation peu fiable.



Continuum 500 présenté avec dévidoir, torche MIG Bernard™ Best of the Best (BTB) et chariot de roulement/porte-bouteille.

**TRUE BLUE™**  
3YR. WARRANTY

Le générateur est garanti trois ans, pièces et main-d'œuvre.  
Les redresseurs d'alimentation d'origine sont garantis 5 ans.  
Torche garantie 90 jours, pièces et main-d'œuvre.

**Afficheur et commandes** pour la sélection du programme, la tension/la longueur d'arc et la vitesse de fil.

**Touches mémoire** pour rappeler rapidement les programmes.

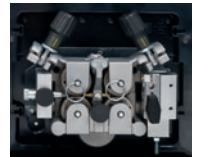
**Écran de configuration LCD** pour sélectionner facilement les procédés et les fonctions de soudage. Concept industriel, afficheur couleur.

**Commande de l'arc** pour régler finement l'arc de soudage.

**Touches de maintien de la gâchette, avance manuelle du fil et purge.**

### La technologie

**Tru-Feed™** assure une alimentation précise pour la stabilité de performance de l'arc.



- **Le moteur basse inertie** assure une réponse plus rapide pour de meilleurs démarrages de l'arc et la moindre quantité de projections.
- **Le galet d'entraînement et les tendeurs à pression équilibrée** dévident le fil de la façon la plus directe et la plus droite pour assurer une alimentation constante, produisant une meilleure performance de soudage.

### Le raccord à ressort

**Accu-Mate™** aligne parfaitement la torche dans le porte-galet d'entraînement, empêchant la torche de se détacher et assurant le dévidage constant du fil.



**L'entraînement rotatif à verrouillage positif sans outil** permet à l'opérateur de tourner l'entraînement pour éliminer d'importantes courbes dans le passage du fil. La durée de service de la gaine de la torche est prolongée et facilite le dévidage des fils difficiles.



### ITW Welding Products France

2 Voie Gallo Romaine  
Z.A.C. De La Bonne Rencontre  
77860 Quincy Voisins  
France  
Phone: +33 1 60 04 11 66  
Email: miller@itw-welding.fr  
ITWwelding.com

### Siège social international Miller Electric Mfg. LLC

An Illinois Tool Works Company  
1635 W. Spencer Street  
Appleton, WI 54914 USA  
Phone: +1 920 735 4554  
MillerWelds.com



## Avantages du système Continuum™

### Continuum est plus facile à utiliser grâce à son interface utilisateur intuitive

**Simple à configurer** et à régler avec une formation minimale.

L'**afficheur LCD** indique les termes, les graphiques et les valeurs numériques au complet.

Les **touches mémoire** permettent aux soudeurs de changer rapidement et facilement de programme.

**Connexion à distance** pour afficher et régler facilement les paramètres de la machine, virtuellement où que vous soyez dans le monde, en utilisant n'importe quel service d'accès à Internet.

**Mise à jour du microprogramme**, configuration des paramètres de la machine, affichage des diagnostics, etc. avec facilité.




La **fonctionnalité USB** permet d'enregistrer des réglages personnalisés sur une clé USB afin de les dupliquer pour un opérateur ou une tâche spécifique ou pour gérer les configurations de parc. Le port USB sert également à la mise à jour du logiciel.

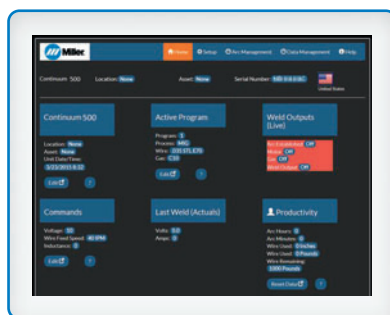
L'interface utilisateur du système Continuum facilite le fonctionnement de la machine comme jamais auparavant.



### Interface et configuration aisées du système via l'interface de la page web Continuum

- Pour utiliser l'interface de la page web, connectez-vous au générateur Continuum selon l'une de trois méthodes :

-  Connectez-vous au réseau de l'usine par Wi-Fi
-  Connectez-vous au réseau de l'usine par câble Ethernet
-  Connectez-vous directement au PC par câble Ethernet (voir à la page 4 le câble Ethernet recommandé)



- Sélectionnez la langue de votre choix
- Vérifiez l'état et les informations vitales du système
- Configurez les paramètres de la machine
  - Verrouillages et limites
  - Activez les programmes
  - Activez les procédés
- Configurez les programmes
- Affichez les informations de productivité et les différents journaux
  - Durée de service et heures d'arc réinitialisables
  - Journaux d'erreurs
  - Entrée de chaleur
  - Etc.
- Idéal pour valider la configuration correcte du système et pour résoudre les problèmes

Présenté avec connexion directe au PC.



### Continuum évolue avec les besoins de votre activité

**Adaptable** à différentes configurations et divers besoins de la cellule de soudage.

L'**interface de commande** peut être située là où elle est la plus commode pour le client, notamment sur le générateur, sur le dévidoir et sur l'interface opérateur à distance (ROI).

**Welding Intelligence™** Améliorez vos opérations de soudage en augmentant la productivité et la qualité et en gérant les coûts avec les systèmes de gestion des informations de soudage Insight Core™ (standard) et Insight Centerpoint™ (en option).

Ajoutez facilement des procédés et des programmes via l'interface USB.

Les **accessoires essentiels sont disponibles** pour ajouter de la valeur à votre système Continuum, notamment le chariot de roulement et les capteurs Insight Centerpoint (vitesse de fil et débit de gaz).

Continuum offre une excellente performance pour vos besoins actuels...

...et peut étendre ses capacités pour répondre à vos besoins futurs.



Note : Continuum 500 présenté modifié pour intégrer l'interface de commande.

## Solutions d'informations sur le soudage : le savoir qui propulse votre entreprise en avant



Des informations plus détaillées sont disponibles sur le site [MillerWelds.com/insight](http://MillerWelds.com/insight)

### Insight Core™

Solution de données de soudage par Internet simplifiée qui collecte, transmet rapidement et présente des informations exploitables à n'importe quel appareil connecté dans le monde.

### Insight Centerpoint™

Le retour d'information avancé en temps réel à l'opérateur offre la maîtrise du procédé pour optimiser la qualité et l'efficacité du soudage et de la fabrication.

**Torche Insight LTD.** La torche est dotée de contrôles intégrés pour Insight Centerpoint™



## Procédés du système Continuum™

### Poussez la performance de chaque procédé au plus haut niveau

#### Améliorations d'Accu-Pulse®

##### Meilleur contrôle de l'arc.

- Autorise une vitesse d'avance plus rapide pour améliorer la productivité.
- Meilleurs cordons de soudure et profils de pénétration, notamment meilleur raccordement aux flancs du soudage pour en améliorer la qualité.
- Meilleure tolérance des variations de l'opérateur, permettant aux opérateurs de tous niveaux de compétence de l'utiliser. Les soudeurs peuvent commencer plus rapidement à produire des soudures de meilleure qualité.

##### Moins de projections.

- Les démarrages améliorés de l'arc produisent moins de projections, ce qui est particulièrement bénéfique pour les pièces comportant de nombreuses soudures.
- Moins de projections signifie moins de métal de remplissage gâché et des coûts de matériau réduits.

#### Moins d'apport de chaleur.

- Diminue la déformation pour une meilleure mise en place au cours du cycle de soudage et contribue à maintenir les pièces dans les limites de tolérance.
- Remplissage plus facile des pontages nécessitant moins de compétence de l'opérateur.

#### Améliorations MIG

- Projections réduites au démarrage de l'arc.
- Grande tolérance aux changements de baguette et à tous les types de joint, plus attrayant pour l'opérateur.
  - Excellent en cas de mise en place médiocre
  - Excellent en cas de soudage hors position

#### Améliorations RMD®

- Arc très tolérant qui facilite le soudage quel que soit l'angle de la torche ou l'emplacement de l'arc de soudage par rapport au bain.
- Conçu pour les matériaux fins et le pontage de soudure.

#### Versa-Pulse™

- Procédé rapide, à basse température et faibles projections produisant une vitesse d'avancement plus rapide et un gain de productivité pour le soudage semi-automatisé et automatisé. Généralement utilisé sur des matériaux fins jusqu'à 6 mm.
- Plage de vitesses de fil (WFS) plus large que le procédé RMD.
- Idéal pour le pontage de soudure dans les applications de plaque et tube de métal.

#### MIG haut dépôt

- Taux de dépôt plus élevé que le transfert par pulvérisation standard, produisant un soudage plus rapide et un gain de productivité. Généralement utilisé pour les matériaux épais et les soudures larges (6 à 8 mm).
- Apport de chaleur plus faible que le transfert par pulvérisation standard.

## Caractéristiques techniques (Peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)



Modèle	Plages Amp/Volt	Sortie nominale (100 % du facteur de marche)	Ampérage d'entrée en fonction de la sortie nominale, 50 ou 60 Hz, triphasé							Protection IP	Tension à vide max.	Dimensions	Poids net
			230 V	380 V	400 V	460 V	575 V	KVA	KW				
Continuum 350	20-400 A 10-44 V	350 A à 31,5 VDC	36,7 0-1*	21,8 0-1*	20,8 0-1*	18,8 0-1*	14,6 0-1*	14,4 0,8*	13,8 0,17*	IP23	72 VDC	H : 691 mm (27,19 in.) (anneau de levage compris) L : 444 mm (17,5 in.) P : 714 mm (28,13 in.)	57,6 kg (127 lb.)
Continuum 500	20-600 A 10-44 V	500 A à 39 VDC	57,6 0-1*	34,7 0-1*	33,2 0-1*	28,9 0-1*	23,3 0-1*	23,1 0,8*	21,9 0,17*				

Modèle	Alimentation d'entrée	Poste de soudage	Puissance d'entrée du circuit de soudage	Vitesse de fil	Capacité de diamètre du fil	Capacité de taille max. de la bobine	Dimensions	Poids net
Dévidoir Continuum	50 VDC	Continuum 350 ou 500	500 A à 100 % du facteur de marche	Normal 1,27-25,4 m/min. (50-1000 ipm)	0,9-2,0 mm (0,035-5/64 in.)	457 mm (18 in.) 27 kg (60 lb.)	H: 351 mm (13,81 in.) Simple L: 414 mm (16,31 in.) Double L: 432 mm (17 in.) P: 754 mm (29,69 in.)	<b>Simple</b> 19,5 kg (43 lb.) <b>Double</b> 27,9 kg (61,5 lb.)

\*Au ralenti.

SP® Certifié conforme par la Canadian Standards Association aux normes canadiennes et américaines. CE Tous les modèles CE sont conformes aux parties applicables des normes IEC 60974.

# Pour commander

Recommandations relatives à l'ensemble de base

● = Ensemble refroidi par air

▲ = Ensemble refroidi par eau

Équipement et options	Référence	Description	Qté	Prix
● ▲ Continuum™ 350	907645	Poste de soudage seulement		
Continuum™ 500	907648	Poste de soudage seulement		
<b>Dévidoirs et torches</b>				
● ▲ Dévidoirs Continuum™ de type bâti	301195010 301199010	Modèle simple fil Modèle double fil		
Interface opérateur à distance	301227 301434	Boîtier de commande pour entraînement simple fil Boîtier de commande pour entraînement double fil		
Entraînement motorisé à distance	301216 301215	Moteur entraînement simple Moteur entraînement double		
● Bernard™ BTB Gun	Q4015VS3EML	Refroidissement par air, 400 A, 4,6 m (15 ft.). Consommables TOUGH LOCK™ HD et système de gaine QUICK LOAD™ AutoLength™		
▲ Bernard™ BTB Gun	E4215-45-5-445-Q	Refroidissement par eau, 400 A, 4,6 m (15 ft.). Consommables TOUGH LOCK™ HD et système de gaine QUICK LOAD™ AutoLength™		
<b>Câbles</b>				
Câbles de commande/moteur Continuum	263368003 263368015 263368020 263368025 263368050 263368080	0,9 m (3 ft.) 4,6 m (15 ft.) 6,1 m (20 ft.) 7,6 m (25 ft.) 15,2 m (50 ft.) 24,4 m (80 ft.)		
● Câbles de raccordement pour refroidissement par air	058019285 058019286 058019287 058019288 058019289	0,9 m (3 ft.) 4,6 m (15 ft.) 7,6 m (25 ft.) 15,2 m (50 ft.) 24,4 m (80 ft.)	Câble de soudage, câble de commande et tuyau de gaz de 70 mm <sup>2</sup>	
▲ Câbles de raccordement pour refroidissement par eau	058019280 058019281 058019282 058019283 058019284	0,9 m (3 ft.) 4,6 m (15 ft.) 7,6 m (25 ft.) 15,2 m (50 ft.) 24,4 m (80 ft.)	Câble de soudage, câble de commande, tuyau de gaz et tuyau d'eau de 70 mm <sup>2</sup>	
Câbles Ethernet	300734 300735 300736	3 m (9,8 ft.) avec connecteurs M12/RJ45 5 m (16,4 ft.) avec connecteurs M12/RJ45 10 m (32,8 ft.) avec connecteurs M12/RJ45		
Câble détecteur de tension	242212050	Câble de rechange de 15,2 m (50 ft.)		
<b>Logiciel</b>				
Insight Centerpoint™	301297 301257 301322 301255 301256	Capacité standard Capacité avancée Capacité standard et avancée Licence individuelle pour version 9.0 Licence de site pour version 9.0		
Insight Reporter™	300709	Logiciel client du système de rapports de gestion		
Base de données SQL Insight Reporter™	300710	Logiciel de base de données du système de rapports de gestion (un par serveur)		
Assistance d'application sur site	195480	Assistance sur site Miller (contactez le distributeur pour des informations plus détaillées)		
<b>Accessoires</b>				
● ▲ Chariot/porte-bouteille	301264	Pour poste de soudage Continuum		
Torche Insight LTD	3DM4015-45Q	La torche est dotée de contrôles intégrés pour Insight Centerpoint™		
Crochet porte-câble Continuum	301213	Utilisé pour suspendre les câbles de soudage ou les torches MIG lorsqu'ils ne sont pas utilisés		
Anneau de levage	058435	Utilisé pour suspendre le dévidoir au-dessus de la zone de travail		
▲ Refroidisseur Continuum™	301214	Circuit de liquide de refroidissement		
▲ Liquide de refroidissement	043810	Bidon plastique de 3,78 litres (Doit être commandé par 4)		
Câble d'alimentation primaire				
Câble de masse avec pince	057014150	3 m (9,8 ft.), 400 A, 70 mm <sup>2</sup>		
Câbles de soudage secondaires				

Date :

Prix total de l'offre :

Miller recommande les consommables 

Distribué par :

